scxscans anime-squared.net
#detcetorp @ irc irchighway net

ネガティブハッピー・チェーンソーエッヂ

NEGATIVE HAPPY CHAIN SAW EDGE

原作 滝本竜彦
Tatsuhiko Takimoto
漫画 佐伯淳一
Junichi Saiki

②

CONTENTS

第5話 003
第6話 043
第7話 083
最終話 125

I KNEW THAT THESE DAYS WOULDN'T LAST FOR-EVER
I WAS REALLY HAPPY UNTIL YESTERDAY
IT'S VERY FAR FROM HERE
THEY TOLD ME TO MOVE THERE
MY PARENTS HAD JUST FINISHED BUILDING A NEW HOUSE IN THE CITY
AFTER THAT, I WON'T BE ABLE TO HELP ERI OUT ANYMORE

TODAY, I'M GOING TO TELL ERI.
BUT I'M VERY CALM...
VERY, VERY CALM...
...ERI,
I'M GOING TO TRANSFER TO A DIFFERENT SCHOOL.
OH.
OK.

ERI'S EVEN CALMER THAN I AM!
WHAT DID YOU MEAN BY THAT?
YOU HAVE NOTHING ELSE TO SAY? SOMETHING LIKE "I'LL BE LONELY" OR "PLEASE DON'T GO"?
NOPE
"NOPE"!?

I'M... I'M SO DISAPPOINTED
THIS IS ACTUALLY MAKING ME SAD.
FINE.
SHE'LL BE FINE WITHOUT ME
AND I DIDN'T HAVE THE STRENGTH TO FIGHT ANYWAYS
OK
TODAY WE'LL HAVE TO DO OUR BEST...
!!
HE'S HERE.

I'M GOING!
AH, RIGHT
GOOD LUCK

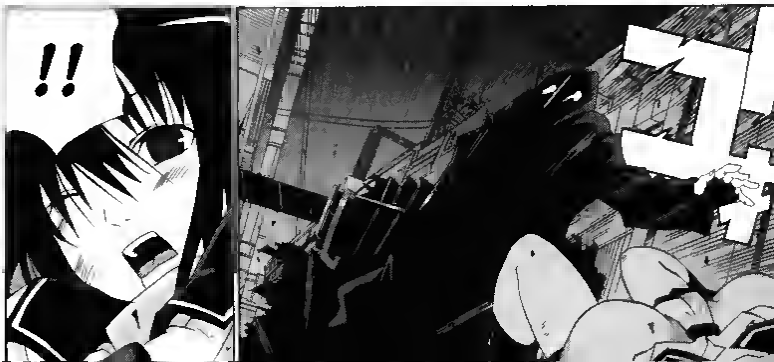
A BATTLE LIKE ANY OTHER DAY...
IT WAS JUST...

LIKE ANY OTHER DAY,
WE'D PUSH BACK THE CHAINSAW MAN...
OR SO I THOUGHT.

WHAT!?

W...
WAIT!

WHAT WILL HAPPEN IF ERI IS GONE!?


!!

YOU BASTARD!
UGH!

IT FEELS LIKE THE CHAINSAW MAN HAS BECOME STRONGER.
EVER SINCE I TOLD ERI THAT I WAS TRANS-FERRING...
EVER SINCE THAT DAY...
EHEHE... MY UNIFORM'S COMPLETELY RUINED...
ERI'S HURT ALL OVER. WHAT SHOULD I DO?
THE NEXT DAY
I FEEL
AH

DID THE CHAINSAW MAN GET STRONGER?
DON'T WORRY
I WAS JUST CARELESS YESTERDAY.
IT'LL BE FINE.
!
HE'S ALREADY HERE!
OVER THERE!

AHH!

TODAY IT ENDS!
SHIT!

UGH...
ERI!

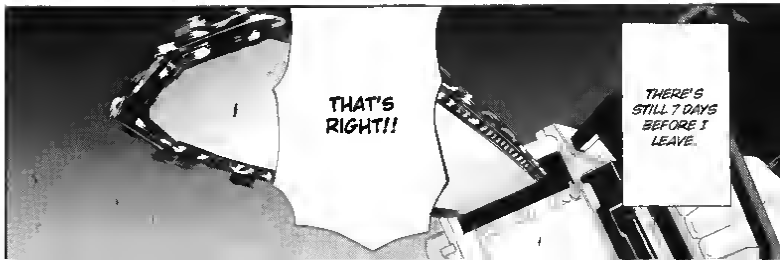
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!
COUGH!

HYAAAAAAH!
IT'S THE FIRST TIME I'M OF SOME USE!
BUT... WAH! WHAT DO I NOW!?

YOU BAS-TARD!
BAS-TARD!
YOU BASTAAARD!
BAS-TARD!

THE CHAIN-SAW MAN GOT STRONG-ER!
I... I'M DEFINITELY RIGHT...
ゴォ
ォォ

ERI'S ALRIGHT. TH..T'S MORE IMPORTANT THAN ANYTHING ELSE.
HA... BUT THANKFULLY


THAT'S RIGHT!!
THERE'S STILL 7 DAYS BEFORE I LEAVE.

WATCH OUT!
ONLY I AM CAPABLE OF PROTECTING ERI!
I'LL RUSH OVER THERE!
...WHEN I THINK THAT,
ERI!
THERE! COOL, RIGHT!?
THEN I'LL COUNTER! EVADE!
AND EVEN RETURN THE ATTACK!
I'LL BLOCK THE CHAINSAW!
GYUWIIIN

STUPID!
OOF!!
WHAT ARE YOU DOING!?
YOU'LL DIE!
RUN AWAY!

I MADE HER ANGRY
ER...
IF NOT THAT, THEN I'D BE DEAD TEN TIMES OVER.
TO BE HONEST, I'M ONLY ALIVE BECAUSE OF PURE LUCK
HER BODY IS COVERED WITH WOUNDS.

ARE ARE YOU OKAY ?
I'M FINE
JUST FINE
HUFF
HUFF
HUFF
AHAHA HAHA!

...
WAIT! AH... SHOOT.
SHE'S GONNA KICK ME!
W...
WAIT FOR ME!!

I... I'M GONNA CARRY YOU, OK?
DO YOU REALLY NEED TO ASK...?
WHAT...
WHAT DO YOU WANT?
AH NEVER MIND
THERE'S NO OTHER REASON DO YOUR WOUNDS HURT?
THAT'S HOW IT ALWAYS WORKS
WHEN THE GIRL GETS HURT, THE GUY WILL CARRY HER AND THEN THEY'LL START TO GROW FEELINGS OF LOVE
THANK...
THANK YOU...
I... I CAN'T HELP FEELING...
SHE'S GOING TO KICK ME IN THE HEAD

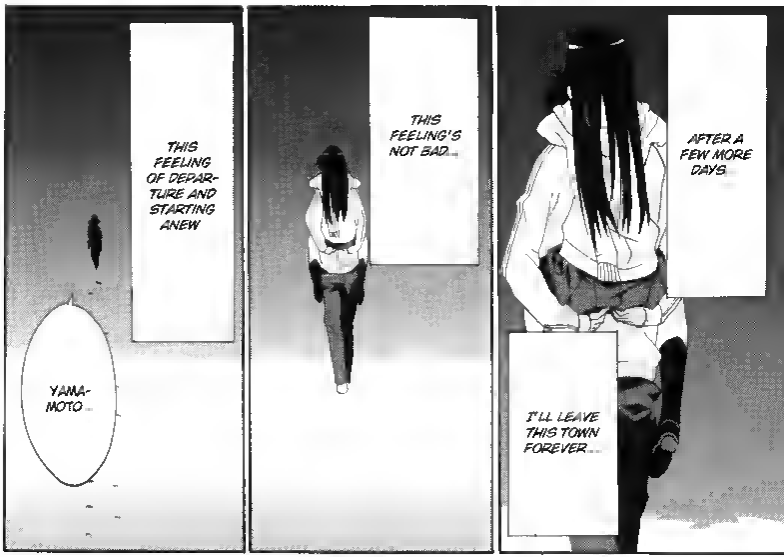
I'M SURPRISED...

I FEEL A GENTLE WARMTH ON MY NECK.
IT'S KIND OF TICKLISH...

LATELY, ERI'S BEEN ACTING VERY HONEST, UNLIKE USUAL...
AND SHE'S BEEN LACKING SPIRIT...

...I CAN'T GET THIS THOUGHT OFF MY MIND, THAT WHEN I TRANSFER,
I WON'T BE ABLE TO SEE ERI ANYMORE

BUT...
THIS MIGHT BE BETTER THAN I THINK.
THAT'S... A VERY PAINFUL AND TRAGIC THOUGHT
I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO HANDLE IT


THIS FEELING OF DEPARTURE AND STARTING ANEW
YAMAMOTO...
THIS FEELING'S NOT BAD...
AFTER A FEW MORE DAYS...
I'LL LEAVE THIS TOWN FOREVER...

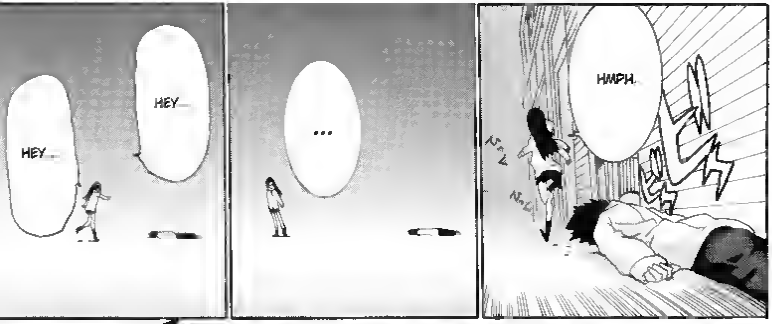
HUH?!
YOU CAN'T PROTECT ME!
YAMA-MOTO, YOU SHOULDN'T COME ANYMORE.
ESPECIALLY SINCE I JUST SAVED YOU!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!
YOU WOULD HAVE BLED TO DEATH FROM AN OPEN BELLY!
IF IT HAD GONE ANY DEEPER, YOU WOULD HAVE DIED!
NUH UH! THAT WAS JUST A LITTLE SCRAPE!
YESTERDAY, YOU ALMOST GOT YOUR STOMACH SAWED OFF!
THAT WAS JUST LUCK LAST TIME!

BUT...
WE'VE ALREADY GOTTEN THIS FAR! WHY NOW?
YOU'RE GOING TO LEAVE IN THREE DAYS ANYWAY!
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU ANYMORE!
EVEN IF IT'S LIKE THAT, I'LL STILL HELP YOU UNTIL THE VERY LAST DAY!
GEEZ
WHAT IS ERI GOING TO DO BY HERSELF?!
EVEN THOUGH I STILL HAVE ABSOLUTELY NO BATTLE POWER...
THE CHAINSAW MAN'S BEEN GETTING STRONGER...
AND ALSO,
I FEEL LIKE HE'LL CONTINUE TO GET STRONGER...

AND WHEN...
YOU DIE...
ONCE I LEAVE,
ERI'S GOING TO BE ALL ALONE.
WHAT ARE YOU GOING TO DO?!
COME ON!
I...
WON'T DIE
HOW DO YOU KNOW?!
YOU'VE COME CLOSE SO MANY TIMES!
AND THE CHAINSAW MAN IS GETTING STRONGER EACH TIME!
THAT'S WHY...
EVEN IF YOU SAY YOU WON'T DIE...
SO ERI COULD END UP BEING KILLED BY THE CHAINSAW MAN!
THE CHAINSAW MAN WON'T DIE EVEN IF HE'S STABBED OR CHOPPED OR WHATEVER!
...BUT, I ALREADY SAID...
I'LL BE FINE...
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?!
IT'S FINE...
DON'T WORRY...

W... WHY ARE YOU CRY-ING!?
YOU'RE CRYING!? ARE YOU IN GRADE SCHOOL!?
I'LL BE FINE...
WHERE ARE YOU GOING!
DON'T FOLLOW ME!
SH... SHUT UP!
DON'T FOLLOW ME!
WAI-
HEY! DON'T MOVE AROUND!

...


HEY...
HEY...
...
HMPH.

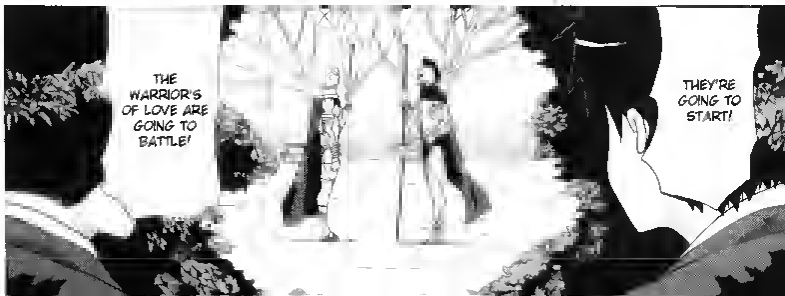
I GOT YOU!!
AH!

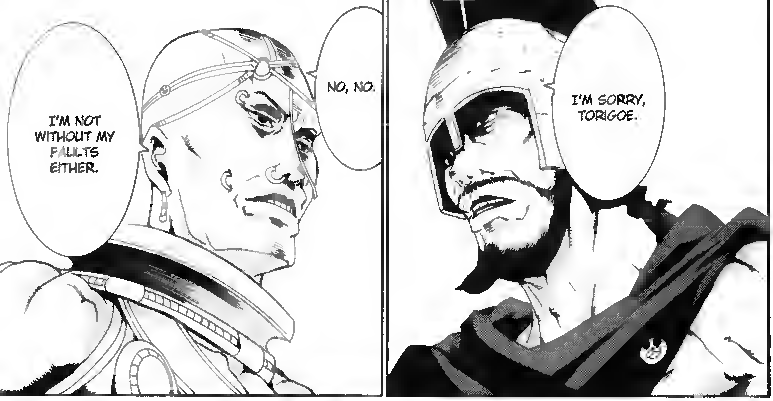
LET GO OF ME!
OHOHOHO HOHOHO!!
OHOHO HOHO!
LET... LET GO OF ME!
HUFF HUFF...
I... I CAN'T HANDLE IT ANYMORE
HUFF...
THIS IS HARD... PLEASE STOP CRYING...

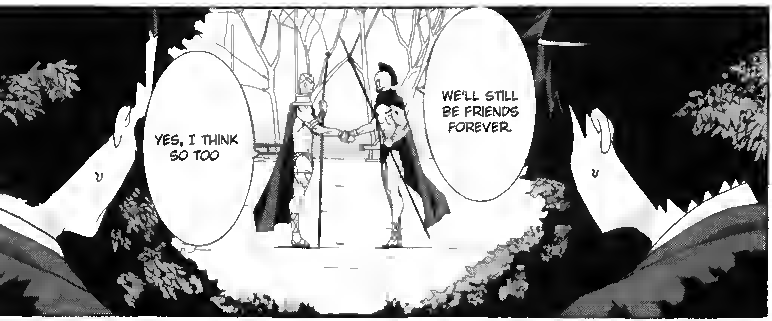
A...ll-RIGHT...
IN THAT CASE, I'LL USE MY CHARM...
TO STOP ERI'S TEARS.
THAT STORY WILL DEFINITELY WORK!
A REAL STORY THAT HAPPENED IN THIS VERY PARK!
ME AND WATANABE ARE BOTH IN IT.
A HAPPY MEMORY.
LISTEN TO ME!
ERI!
THIS IS A STORY THAT HAPPENED A HALF A YEAR AGO!
Imagination
THERE'S A GIRL CALLED SATOMI IN MY CLASS
SHE'S KIND OF CUTE!

AND THEN!
WATANABE HAPPENED TO HEAR SOMETHING!
APPARENTLY, THOSE TWO WERE GOING TO THE PARK TO DISCUSS IT!
AH! THE SCARY THING WAS...
MINATO'S FRIEND, TORIGOE, WAS GOING OUT WITH SATOH BEHIND HIS BACK!
Imagination
SHE WAS GOING OUT WITH A GANGSTER NAMED MINATO!

WE HID OURSELVES IN THE BUSHES TO WATCH THEM!
SO THEN! BECAUSE WE THOUGHT THIS...
THEY'LL DEFINITELY START FIGHTING!

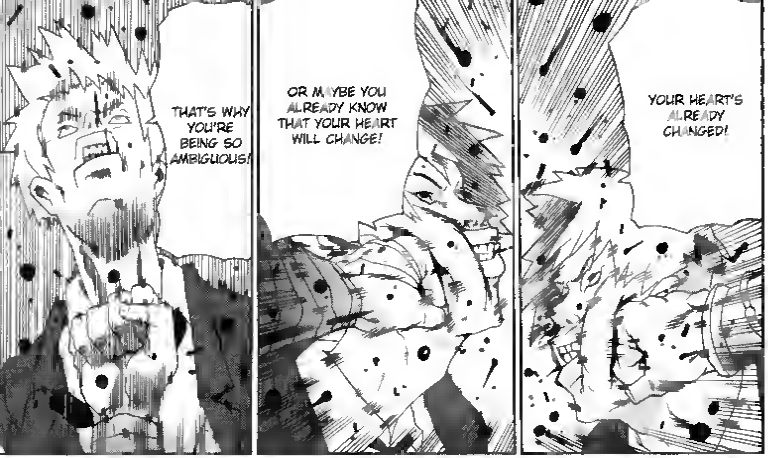

THE WARRIOR'S OF LOVE ARE GOING TO BATTLE!
THEY'RE GOING TO START!

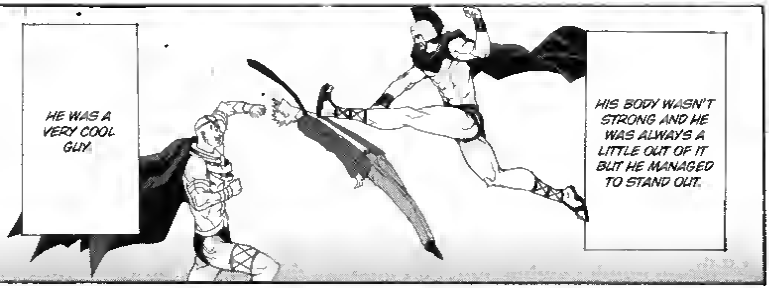

I'M NOT WITHOUT MY FAULTS EITHER.
NO, NO.
I'M SORRY, TORIGOE.


YES, I THINK SO TOO
WE'LL STILL BE FRIENDS FOREVER.

BUT THERE WAS STILL ONE IDIOT WHO WAS UNSATISFIED!!
AND SO, THE TWO OF US WHO WERE BORED STARTED TO HEAD HOME!
WHAT? HOW BORING. LET'S GO!

IT WAS NOTO!
WHO'RE YOU KIDDING?
WHAT DO YOU MEAN YOU'LL STILL BE FRIENDS FOREVER?!
WHAT KIND OF SICK JOKE IS THIS?!
YOU IDIOT!
WE DIDN'T KNOW WHY, BUT NOTO GOT REALLY ANGRY!
EVEN THOUGH NOTO'S NORMALLY A PEACEFUL GUY WHO WOULDN'T HURT ANYONE,
BUT SOMETIMES, HE'LL GET REALLY MAD OVER WEIRD THINGS!
AND HE'LL BEGIN TO DO STUPID THINGS!
LISTEN TO ME!


THAT'S WHY YOU'RE BEING SO AMBIGUOUS!
OR MAYBE YOU ALREADY KNOW THAT YOUR HEART WILL CHANGE!
YOUR HEART'S ALREADY CHANGED!


HE WAS A VERY COOL GUY.
HIS BODY WASN'T STRONG AND HE WAS ALWAYS A LITTLE OUT OF IT BUT HE MANAGED TO STAND OUT.

HE WOULD GLARE AT THEM
ALSO,
WHENEVER HE LOOKED UP AT SOMEONE,

HE'D GET ANGRY OFTEN.
HE'D GET ANGRY AT THOSE AROUND HIM.
HE'D GET ANGRY AT HIMSELF.
HIS ANGER HAD ALREADY GONE FAR BEYOND US
IT WAS AIMED TOWARDS SOMEONE FAR AWAY.

DON'T KID AROUND!
THAT DOESN'T MAKE ANY SENSE! TO JUST GIVE UP LIKE THAT!
YOU...
COWARDLY LITTLE SHIT!

BUT...
IN THE END,
ONCE HE DIED, I LOST THE CHANCE TO ASK HIM WHY HE WAS SO ANGRY...

HAHA... IT WAS HILARIOUS BACK THEN.
HIS ENTIRE FACE GOT MESSED UP...
AND HE WAS EVEN BEAT UP REALLY BADLY.
HE GOT SUPER ANGRY AT THESE GUYS HE DIDN'T EVEN KNOW.
WELL? WASN'T IT GOOD?

ENOUGH
ENOUGH, YAMAMOTO

WH-WHAT? ERI?
C'MON, SMILE!
IT WAS A FACE... OF SOMEONE WHO NEVER GAVE UP.

PLEASE...
SMILE.

THAT STORY HAD MANY FUNNY PARTS...
SO, WHY?
WHY ARE YOU STILL CRYING...?

AT THAT TIME...
I WASN'T ABLE TO REMEMBER EXACTLY WHAT NOTO HAD YELLED...
BUT I THINK IT WAS SOMEHOW RELATED TO WHAT I WAS GOING THROUGH NOW.
HEY, ERI...
End of Chapter 5

scxscans anime-squared.net
#detcetorp @ irc irchighway net

To FreedomX
For great justice !!
Happy birthday
- lalalboy
Freedom chwan
Sheng ri kuaile
As a present you can rest
assured HxBx proof is in
Haruka's hands -D
Kyoumaru
What happens when you
cross a chinese man with a
Japanese woman?? YUU!
- Onizukaa
Happy birthday,
FreedomXXX. May your
future endeavours be full
of MDE and TSUN-
TSUN. Here, have a loli
sandwich
- beowulf
Happy Birthday Freedom
My love for you knows
no bounds I'm looking
into your window right
now <3
- Mickey
Sheng ri kuai le ~ Happy
Birthday! Don't steal work
from the workaholic!!! D
- amu
Happy Birthday, I
hope you have lots
of fun. Let's talk
about Food again
sometime <3
- Lenners
don't know you, but
happy birthday
- quincy
From SCX-Scans
OCTOBER 09 2008

Chapter 6
ONLY TWO DAYS BEFORE I TRANSFER
IF WE HAVE TO CONTINUE FIGHTING LIKE THIS...
IF THE CHAINSAW MAN IS GETTING STRONGER,
ERI WILL DIE.

I CAN'T LET THAT HAPPEN!
IT ABSOLUTELY MUST NOT HAPPEN!
SO I CAN'T ALLOW HER TO CONTINUE FIGHTING!
I HAVE TO STOP HER!
Eri!
WHAT?
I have a favor to ask of you!
No!
To beg of you!
Please stop fighting with the chainsaw man!

Chapter 6

AH...
UM, THINK ABOUT IT...
I CAN'T
!!
IT'S GETTING REALLY LATE
COMING HOME SO LATE EVERY NIGHT, WON'T YOUR FATHER YELL AT YOU?
NO!
I THINK IT'D BE BETTER IF WE WENT HOME
IT'S SO COLD OUT, TOO

Why not?
If you keep fighting like this you'll die.
So, please stop...
NO.

ERI HAS PREDICTED WHERE TODAY'S LOCATION IS...
THE SEWERS.
SHE'S NOT LISTENING TO A WORD I'M SAY-ING...
IT'S NO USE.

WHAT COMES OUT?
ERI, DID YOU KNOW?
THEY COME OUT AROUND HERE!
DAMNIT.
IF IT'S GOING TO BE LIKE THIS, THEN I'LL HAVE TO PLAY DIRTY TO GET HER TO STOP FIGHTING!

GHOSTS!
GHOSTS!
HELP
THE STORY GOES THAT...
THIRTY YEARS AGO, THIS PLACE COLLAPSED...
BUT HELP CAME TOO LATE, SO MANY PEOPLE DIED...
IT WAS SUCH A TERRIBLE SCENE
WHAT REMAINS IS THE WRATH OF THE PEOPLE BURIED ALIVE. EVEN NOW, EVERY NIGHT...
OH

Wait up!
Don't walk so quickly!
REALLY?
SO THAT'S HOW IT IS.
I have... A strong sixth sense!
They'll really appear! I saw something weird floating around just now!
!!
Ah! Right there!
It's on your shoulder, Eri!
Whaaa! It's right there!
On your shoulder, Eri! There's a headless woman!!

Eri-chan!
If you really want to keep fighting the chainsaw man even when I'm gone...
No way?! Th...there's nothing there!
help
OHOHO, SHE'S SCARED NOW.
Then every night...
You'll have to come to this kind of place all by yourself?
!
If you know it'll be scary, then you wouldn't be so willing!
Aaaaah! It's a dead baby!

THAT'S TOTALLY OK! GRAB ON TIGHT!
I'LL COMFORT YOU LOVINGLY...
WHOA WHOA...
SHE'S SO SCARED THAT SHE WANTS TO HOLD ON TO ME?
HOHO. THIS IS PRETTY ROUGH
IT'S AN EMBRACE FILLED WITH PASSION!
YES...
IT'S JUST LIKE...

A TACKLE!!
Aaaaah!
He's here!
A-ARE YOU TRYING TO KILL ME?!
My ribs! Aah!

I'M GOING IN
WHOA!
IF I WAS STILL THERE HE WOULD'VE CUT ME!

You... You can't fight! Eri!
With chain-saw man as he is now, you can't win!
NO... IT'S THE SAME NO MATTER WHERE I AM.
I MUST DEFEAT HIM...
But why?!

...WHEN IT'S ALL OVER, I'LL TELL YOU.

It was...
A mistake to come here with her in the first place!
Damnit! I'm such an idiot!

!!

Isn't that obvious?
Once you're at the battlefield, the battle will begin.

What's more...!
The chainsaw man is very strong right now!
If Eri makes even one wrong move...
She'll be killed!
It absolutely cannot happen!
Something like that can't happen...

Back off!
!!

You bastard!!
Ugh!

HYAAAAHH!!
AHH!!
AHH!!
AHH!!
AHH!!

WHY?!

Why won't you die?!
!!
Eri!
Ah!

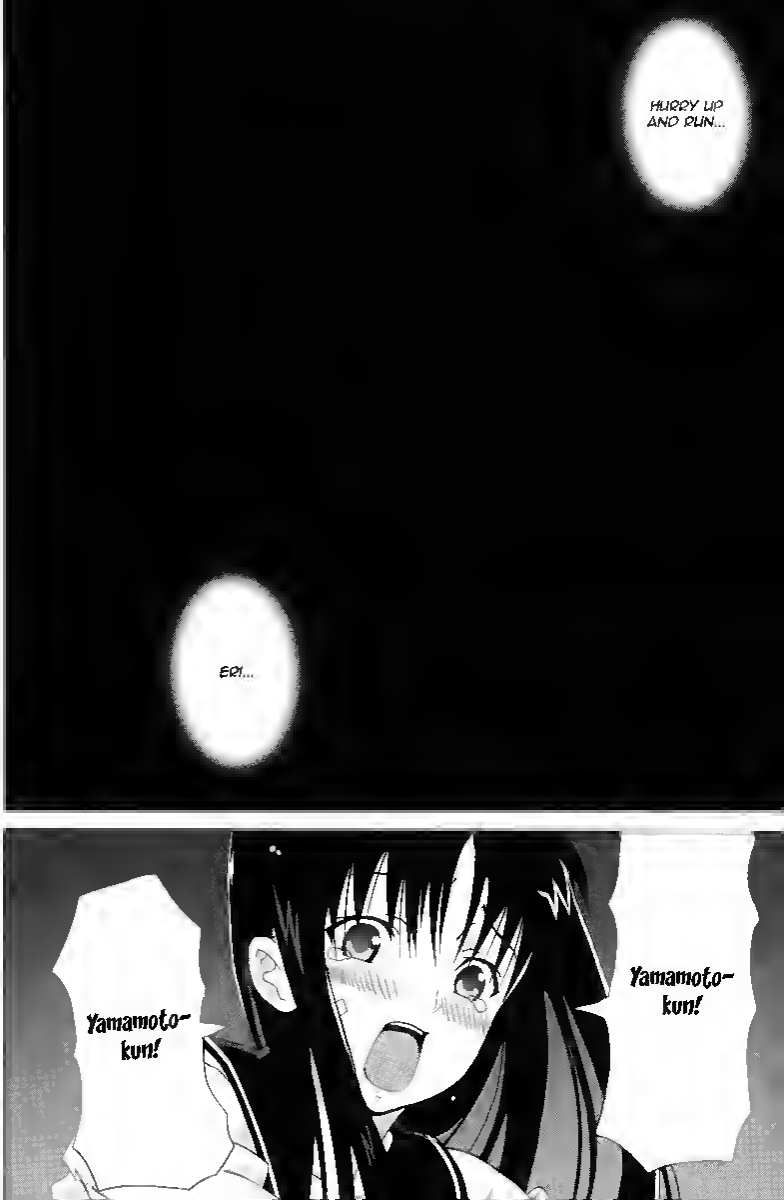
YAMAMOTO-KUN?

I'M NOT SCARED

THIS IS FOR THE BEST
ERI IS CRYING AND SCREAMING.
BUT ON THE OTHER HAND...
I'M SMILING.
MY HEAD'S GONNA FLY MY SKULL'S GOING TO GET SPLIT IN TWO.
THE CHAIN SAW MAN'S CHAINSAW IS COMING DOWN.

EVEN SO, I DON'T FEEL SCARED AT ALL.
IF I LET EO! DIE, IT'D BE ALL OVER.
THE ONLY THING I KNOW IS...
SO, I JUST HOPE...

IS MORE SPECTACULAR...
THAN ANYONE OR ANYTHING ELSE.
THAT IN ERI'S EYES,
HOW I'M STANDING NOW...
THAT IS THE ONLY THING...
ON MY MIND.


HURRY UP AND RUN...
ERI...
Yamamoto-kun!
Yamamoto-kun!

EH...
...
!
ARE YOU CRYING?
DID YOU GET KICKED BY THE CHAINSAW MAN AGAIN...? THAT'D MAKE ANYBODY CRY.
AHAHA... YOU'RE SUCH A GIRL.

THAT'S NOT IT...
WHY IS THAT?
WHY AM I NEVER ABLE TO DEFEAT HIM?
...WHY?
NO MORE TIME...
NO MORE TIME...
THERE'S ALREADY...

NO MORE TIME...
ERI REPEATED THOSE WORDS OVER AND OVER
HER DELICATE SHOULDERS WERE TREM-BLING...
AS IF SHE WAS TRYING TO HOLD BACK HER TEARS
SHE WASN'T MAKING A SOUND
UGH...
Ow!
AH!
SORRY, IT'S BECAUSE I KICKED YOU WHEN I TRIED TO SAVE YOU
I USED MY FLYING KICK.

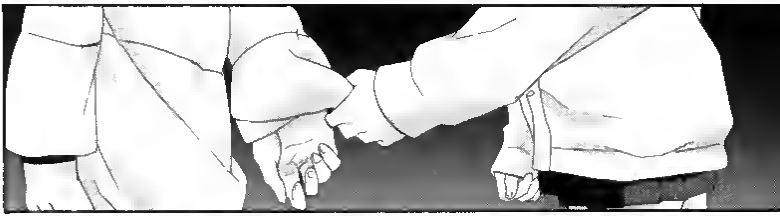
SO THAT'S WHAT HAPPENED...
RIGHT BEFORE THE SAW CUT ME
SHE SAVED ME WITH HER FLYING KICK...
DON'T DO THAT KIND OF THING ANYMORE
IF YAMAMOTO-KUN DIED, THEN THERE'D BE NO MEANING TO THIS
...
YOU'RE RIGHT.

LET'S GO BACK.
YEAH.

WE'RE JUST HOLDING HANDS NORMALLY
WOW

Hey!
Aah!
SUCH A RARE OCCAS-SION...
TO BE LIKE THIS...

I forgot it!
Turn... Turn on the flashlight!



HEY, YAMA-MOTO-KUN
AH
HMM?

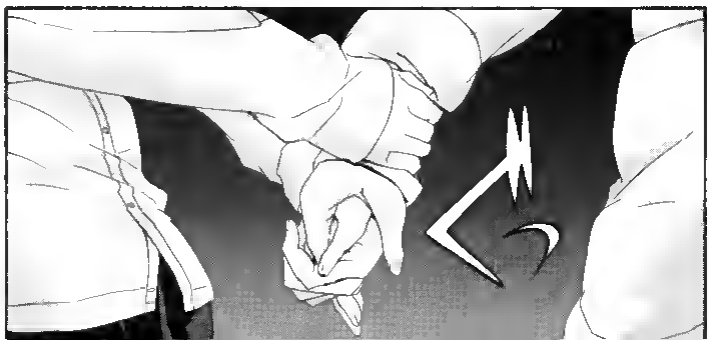
WHERE'S THE BIKE?
AH.. IT'S STILL BACK THERE

IT WAS WATA-NABE'S ANYWAY.
...
REALLY, YOU...
IS THAT OKAY?
IT WAS STOLEN.
IT'S FINE.
YOU'RE PROBABLY RIGHT.
YOU'RE TERRIBLE

Ah?!
We're holding hands normally again!
HMM?
O-OK ALRIGHT, THIS TIME WE'RE GOING TO WALK LIKE THIS TOGETHER
AT LEAST I'LL WALK ERI HOME
BUT... SPEAKING OF HER HOUSE...
ERI'S PARENTS... WHAT WOULD THEY THINK OF A DAUGHTER WHO COMES HOME SO LATE ALL THE TIME?

BYE
SEE YOU TOMORROW
ARE THEY TAKING THE HANDS-FREE APPROACH?

NOT TO FIGHT ANYMORE
TOMORROW, I'LL DEFINITELY CONVINCE HER...
BUT I COULDN'T SAY ANY OF IT...
I STILL HAVE... SO MANY THINGS I WANT TO TELL HER...



WHAT IS IT?
WH...
COME INSIDE.
IT'S FINE.
THERE'S NOBODY HOME
ERI, YOUR PARENTS ARE THERE, RIGHT? THAT'S...
AH, BUT...

COME IN.
WHAT... WHAT'S GOING ON...?
WHAT HAPPENED?
HOW CAN THERE BE NO ONE HERE...?
You're saying it's just us two?

HEY... ERI... WHAT ARE YOU THINK-ING?
I'LL GO MAKE SOME COFFEE.
HAVE A SEAT
I'M A MAN AFTER ALL...
I MIGHT GET THE URGE TO DO STRANGE THINGS
CARE-LESS...
YOU'RE BEING TOO CARELESS!

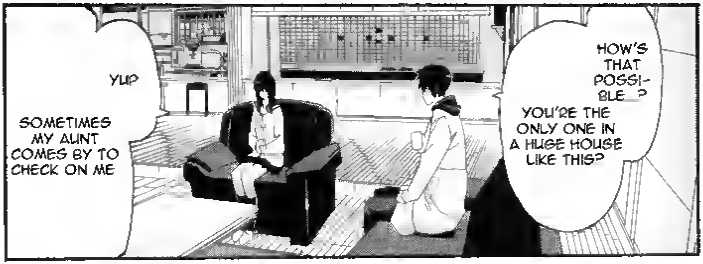
Eri!
Aaah!
W... Wait, Yamamoto-kun!

CLEAR YOUR HEAD!
IT'S NOTHING. I WAS ONLY THINKING THAT THIS IS A NICE PLACE.
MUCH BETTER THAN THE DUMP I LIVE IN.

WHAT ARE YOU SPACING OUT FOR?
CRAP I STARTED FANTASIZING!?

AH...
YAMAMOTO-KUN, YOU LIVE ALONE?

WHAT?
YAMAMOTO-KUN ALSO?
YEAH.
I LIVE ALONE AS WELL.


HOW'S THAT POSSI-BLE...?
YOU'RE THE ONLY ONE IN A HUGE HOUSE LIKE THIS?
YUP.
SOMETIMES MY AUNT COMES BY TO CHECK ON ME

WH WHAT ABOUT YOUR PARENTS?
HUH?
THEY'RE NOT HERE.

End of Chapter 6

scxscans anime-squared.net
#detcetorp @ irc irchighway net

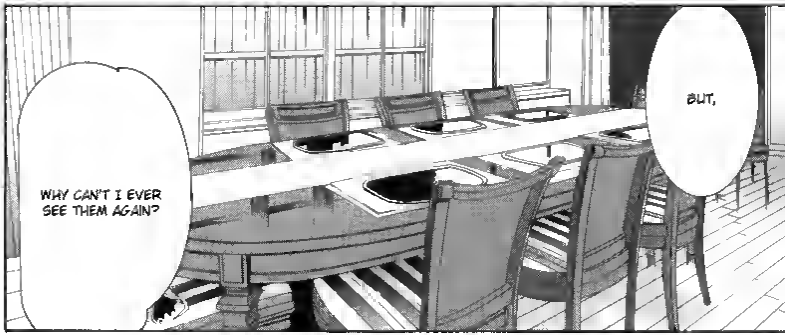
To lailaiboy,
LAILAIBOY I LOVE YOU I WANT YOUR BABIES AND DRESS UP OS TOIGO KTHXBAI
- BEOWOLF
HAPPY BIRTHDAY LAILAIBOY! Now that you are a man, you must become responsible and manage your finances in an efficient manner. yes that's right, NO MORE ANIME/GAMES/ MANGA/MERCHANDISE!
- LazyGamer
Saengil Chukha Hamnida my korean brother KP now!
- Kyoshiro
happy birthday buy me alcohol I'm still jailbait for you wait til january- - am!
happy 21st bday :)
- Raiko
Dear lailaiboy, why do you have such a misleading name? You're no longer a boy Happy Birthday, you're a man
- Mickey
Happy birthday, andrew. I know another andrew, but hes fat and smokes a lot But hes cool
- quincy
お誕生日おめでとう！ ２１から、おさけを 飲みなさい！がんばって！
- Lenners
From SCX-Scans
OCTOBER 19 2008

Chapter 7
UM... WHAT?
DID YOU SAY THEY ALL DIED...?
DIDN'T I TELL YOU BEFORE?
THE FIRST TIME I ENCOUNTERED THE CHAINSAW MAN
I WAS RETURNING FROM A FUNERAL
THAT FUNERAL WAS...
MY FAMILY'S.

MY FATHER'S,
MY MO-
THER'S...
AND MY LITTLE BROTHER'S.
WINTER'S THE SEASON FOR HOTPOT,
BUT, LET'S NOT
AH.
I'M NOT REALLY IN THE MOOD...
FOR EATING HOTPOT

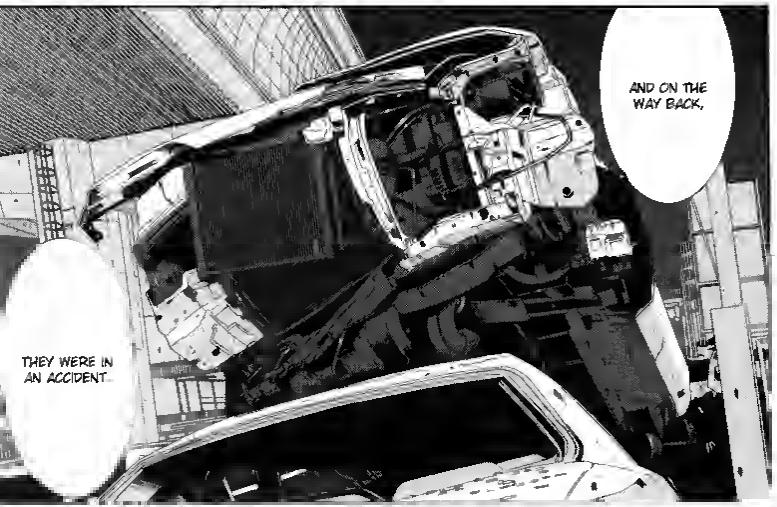
Chapter 7

IT WAS...
ONLY A LITTLE WHILE AGO WHEN WE WERE ALL TOGETHER.


BUT,
WHY CAN'T I EVER SEE THEM AGAIN?

THEY DIDN'T DO ANYTHING BAD.
WE WERE A NORMAL FAMILY

MY FAMILY HAD GONE OUT TO EAT,
I JUST HAPPENED TO BE AT A FRIEND'S HOUSE.
AND, I STAYED FOR THE NIGHT.
THAT DAY,


AND ON THE WAY BACK,
THEY WERE IN AN ACCIDENT.

THAT IT WAS WRONG.
I THOUGHT...
THAT IT WAS WEIRD...

E... ERI-CHAN?
...SORRY.
I KNOW WHO HE REALLY IS.
WHO THE CHAINSAW MAN REALLY IS...

ON THE WAY BACK FROM THE FUNERAL...
I FELT..
EH?

IT MUST BECAUSE OF WHAT SOME BAD GUY DID.
THAT WHEN SOMETHING SAD HAPPENS IN THIS WORLD,
AND, LIKE IN A HORROR MOVIE,
HE WOULD CARRY A CHAINSAW.
HE WOULDN'T DIE NO MATTER HOW MANY TIMES YOU STABBED HIM.
AND HE...
WOULD BE DRESSED IN BLACK LIKE A VILLAIN.
AFTER I THOUGHT THAT,
HE SUDDENLY EXISTED,
THAT BAD GUY.

A VILLAIN JUST LIKE I IMAGINED! A CHAINSAW MAN!
RIGHT IN FRONT OF ME!
!
THAT'S WHY.

I MUST...
DEFEAT THE CHAINSAW MAN.
BECAUSE, WHILE HE EXISTS,
SAD THINGS WILL NEVER STOP HAPPENING.
PEOPLE I LOVE WILL KEEP DYING,
MY FRIENDS WILL MOVE FAR AWAY,
AND SO WILL THE ONE I LOVE
...BUT,
IT'S INEVITA-BLE.
ERI-CHAN, IF YOU KEEP FIGHTING,
YOU'LL DIE!

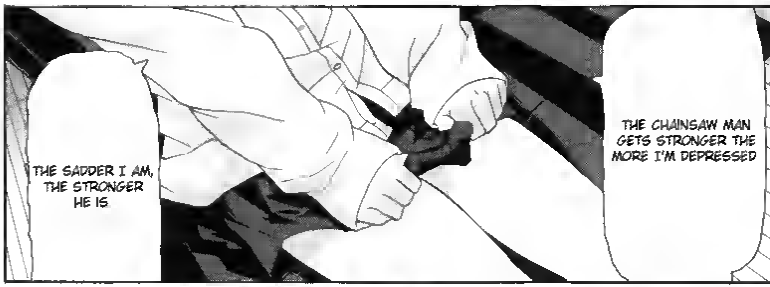
IF I DON'T DEFEAT THE CHAINSAW MAN,
I'LL CONTINUE TO BE SAD
IF I DIE
IT'S OKAY
BAD THINGS WON'T GO AWAY
AND,
SOMEDAY, SOMETHING EVEN WORSE WILL HAPPEN
THAT'S WHY I WOULD RATHER DIE!
EVERYONE WILL DISAPPEAR BECAUSE OF THE CHAINSAW MAN!

IT'S NOT BECAUSE OF THE CHAINSAW MAN!
THAT SAD THINGS HAPPEN...
H... HE HAS NOTHING TO DO WITH IT....

THE WORLD HAS ALWAYS BEEN LIKE THAT.

ERI-CHAN WILL BE FINE EVEN WITHOUT ME
IT'S TRUE THAT I'M TRANSFER-RING SCHOOLS, BUT,
YAMAMOTO-KUN IS ALSO LEAVING,
AND THAT'S ALSO BECAUSE OF THE CHAIN-SAW MAN
THAT'S NOT TRUE

IF YOU HADN'T BEEN THERE,
I WOULD HAVE DIED A LONG TIME AGO.
THAT I WAS ABLE TO FIGHT
IT'S BECAUSE YAMAMOTO-KUN WAS THERE


THE SADDER I AM, THE STRONGER HE IS
THE CHAINSAW MAN GETS STRONGER THE MORE I'M DEPRESSED

THAT WAS A PRETTY STRANGE STORY.

SHE WAS NO LONGER THE BEAUTIFUL WARRIOR I USED TO KNOW.
BUT,
ERI-CHAN SEEMED SO WEAK WHEN SHE TALKED WITH HER HEAD DOWN.

IT CAN'T BE HELPED.
THE WORLD HAS BEEN LIKE THIS FROM THE VERY BEGINNING.
NO MATTER HOW MUCH HE GETS ON YOUR NERVES, YOU CAN'T BEAT HIM
YOU SHOULDN'T FIGHT.

THAT'S WHY YOU MUST STOP!

THAT'S THE BEST WAY OF DOING THINGS.
GIVING UP PART WAY THROUGH,
BUT,
HE WAS SCREAMING

YOU COWARDLY LITTLE SHIT!
I DON'T FINISH THINGS WITH ALL MY EFFORT
I'M NOT STRONG AND COOL LIKE HIM.
THAT'S RIGHT. I'M A COWARD.
IN FACT...
EVEN UP UNTIL NOW, I'VE TRIED PRETTY HARD

BUT ERI-CHAN NO LONGER HAS THE WILL TO FIGHT.
YEAH,
GOODBYE
WELL THEN,
GOODBYE

EVEN IF SHE DEFEATS THE CHAINSAW MAN,
THIS WORLD WILL ALWAYS BE FULL OF SADNESS...
THAT'S WHY,
THERE'S NO NEED FOR ERI-CHAN TO FIGHT ALL ALONE AND GET HURT.
I DIDN'T TELL HER I'D SEE HER TOMORROW.
THAT IS HOW IT SHOULD BE.

THIS MAKES THINGS COMFORTABLE..
WHAT WERE YOU DOING!
YOU'RE LATE, YAMAMOTOOO!
W... WATANABE!?
YOU IDIOT, COMING HOME AT 2 AM FOR 2 DAYS STRAIGHT!
STOP FOOLING AROUND!

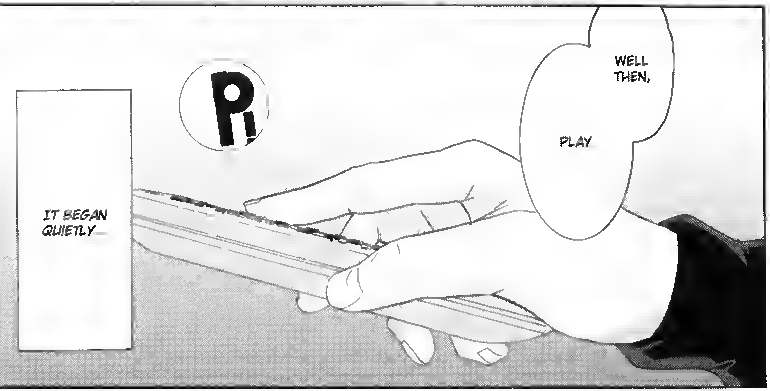
IT'S A FAREWELL PARTY!
WHAT IS THIS?
I'VE ALWAYS BEEN A NICE GUY!
I DIDN'T KNOW YOU WERE SUCH A NICE GUY...
THE FRESH MEAT WILL BE WASTED
HURRY UP AND EAT

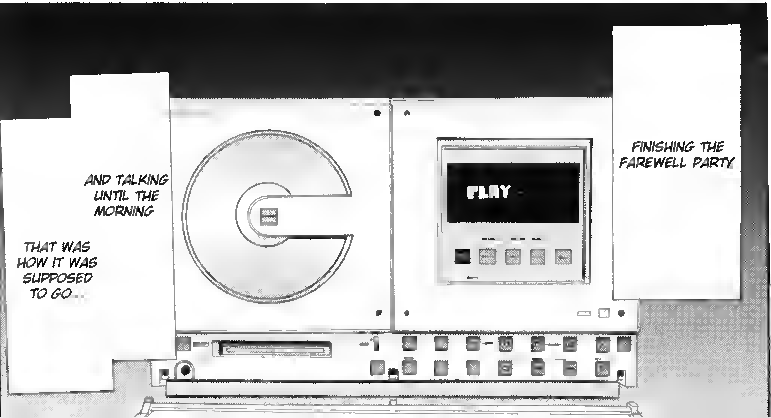
OH...
HM?
SO WHAT ENDED UP HAPPENING?
YOUR MUSIC?
UMM
...
...
YOU WERE WORKING SO HARD ON IT

THEORETICALLY,
IT'S A GOOD SONG.
I FINISHED IT...
...AH...
OH~
WELL THEN, LET'S PLAY IT.
WAIT A SECOND!

I KNOW.
I...
I'VE PUT EVERYTHING I'VE GOT INTO MUSIC FOR HALF A YEAR...
SO WHAT?
IF YOU TRIED HARD, YOU PROBABLY MADE SOMETHING PRETTY GOOD
THIS IS THE FIRST TIME
THAT I'VE STUCK TO ONE THING FOR THIS LONG
BUT YOU KNOW
TURNS OUT TO BE REALLY BAD...
WHAT IF WHAT I MADE
BUT...

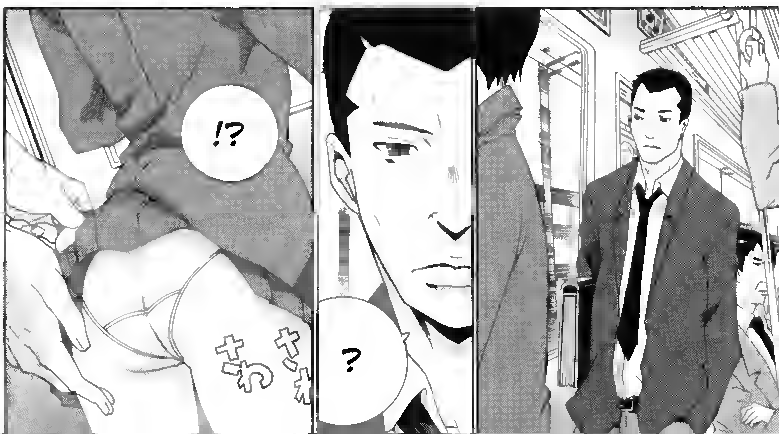
UGH!
IT TAKES MOST PEOPLE 10 YEARS BEFORE THEY'RE FINALLY CONSIDERED GOOD.
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT, IT WAS ONLY HALF A YEAR.
HAH!
!!


IT BEGAN QUIETLY...
Pi
PLAY
WELL THEN,

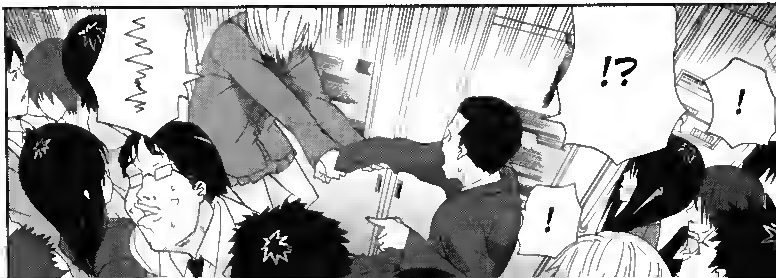

FINISHING THE FAREWELL PARTY
PLAY
AND TALKING UNTIL THE MORNING
THAT WAS HOW IT WAS SUPPOSED TO GO...

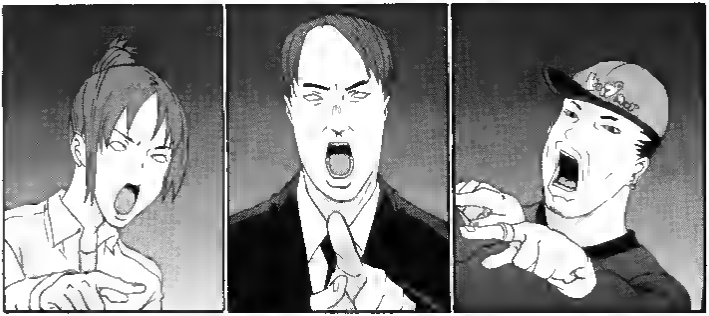
THE REENACTING OF...

WATANABE'S MASTERPIECE



!!
さわ
さわさわ
!!
!!
wwwwwwwwww

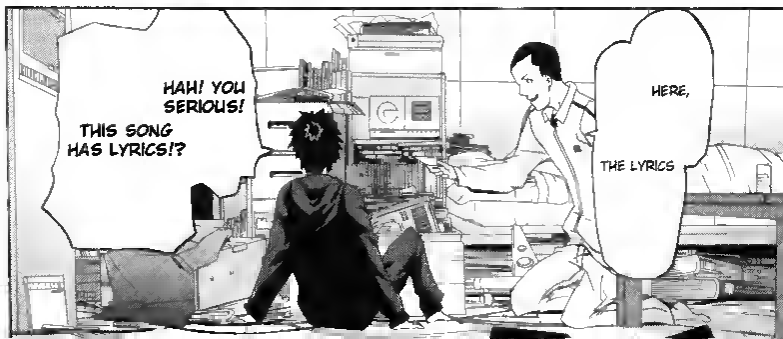




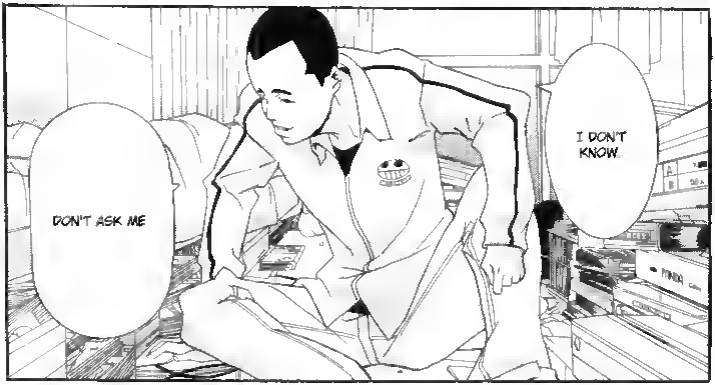
ビー

ISN'T IT!
BUWAHA HAHA!
HOW IS IT?!
IT'S PRETTY GOOD!
WHAT IS THIS! THIS IS AMAZING!

YEAH
I'VE NEVER HEARD SUCH AN IDIOTIC SOUNDING SONG

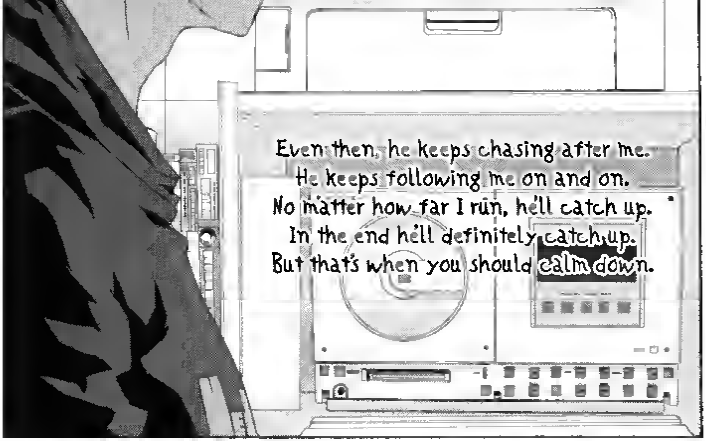

HAH! YOU SERIOUS!
THIS SONG HAS LYRICS!?
HERE,
THE LYRICS

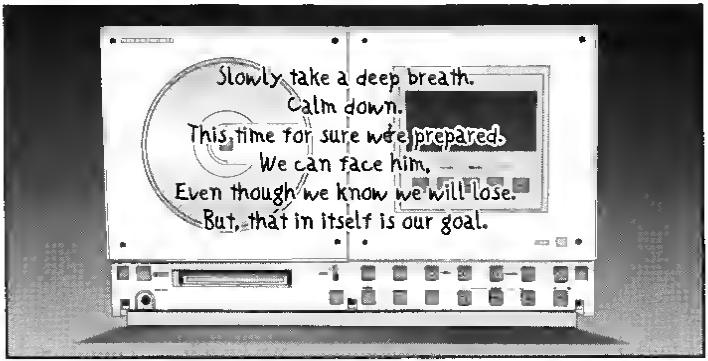
LET'S SEE...
Dash! Jump!
Be careful, there's a trap hole! Run! He's coming! You can't beat him!
WHAT IS THIS?
WHO IS "HE"?

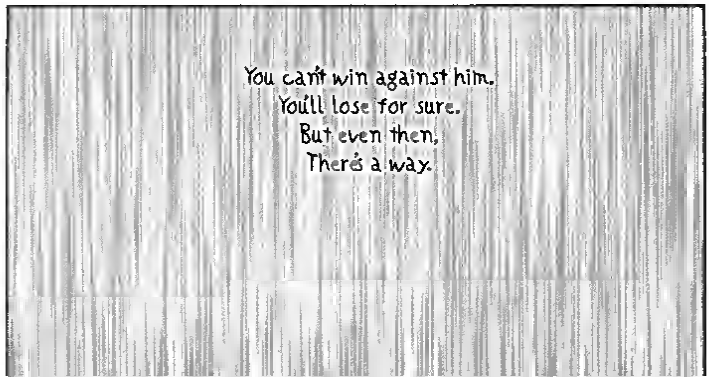

I DON'T KNOW...
DON'T ASK ME

Run with everything you got!
Run like the wind!
Run, run away!
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
WHAT ARE YOU RUNNING FROM?

I TOLD YOU, I DON'T KNOW.
I DIDN'T WRITE IT.
I ASKED SOMEONE ELSE...
TO WRITE THE LYRICS.
OH...
WHO?
I ASKED NOTO.


Even then, he keeps chasing after me.
He keeps following me on and on.
No matter how far I run, he'll catch up.
In the end he'll definitely catch up.
But that's when you should calm down.


Slowly take a deep breath.
Calm down.
This time for sure we're prepared.
We can face him,
Even though we know we will lose.
But, that in itself is our goal.


You can't win against him.
You'll lose for sure.
But even then,
There's a way.

I DON'T REMEMBER WHEN,
BUT I ASKED NOTO TO DO IT.
HIS JAPANESE WAS REALLY GOOD
WHO DO YOU THINK THE "HE" IN THE LYRICS IS?
I'M NOT SURE...
IT DOESN'T HAVE MUCH OF A MEANING
I TOLD NOTO TO USE VAGUE LANGUAGE AND TRY TO WRITE A SONG THAT SOUNDED DEEP
THAT'S HOW YOU WRITE A HIT.

THAT'S ALL
IF YOU DO THAT,
THEN THE LISTENERS WILL OVERANALYZE IT AND APPRECIATE IT.

YEAH, I GUESS SO
WELL,
THAT'S EXACTLY WHAT HE DID SO YOU SHOULDN'T OVERANALYZE IT

WATANABE
HM?
REALLY WELL
BUT... I DON'T KNOW WHY BUT I UNDERSTOOD THOSE DIFFICULT LYRICS

I GUESS,
I'M NOT GONNA TRANSFER SCHOOLS

HUH?

WHAT THE HELL

Huh?
I'M NOT GONNA TRANSFER SCHOOLS
DAD,
OH,

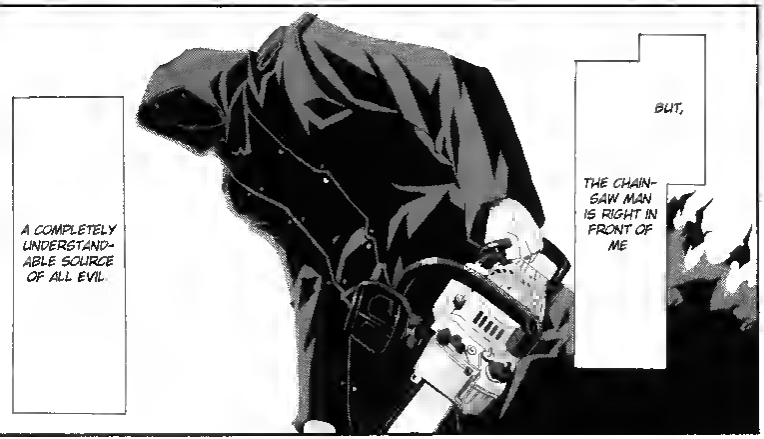
LIKE I CARE!
WHEN I GET A JOB, I'LL PAY YOU BACK DOUBLE!
You...! Don't you know how much it costs to let you live alone!?

GOODBYE!
You idiot, that's not the point...

THAT SONG THAT NOTO LEFT...
CONVINCED ME.
ANYWAY, I'VE DECIDED.
THERE IS STILL HOPE.
THERE IS A WAY.

THAT WAS THE REASON I STARTED FIGHTING WITH THE CHAINSAW MAN
I KNEW FROM THE VERY BEGINNING,

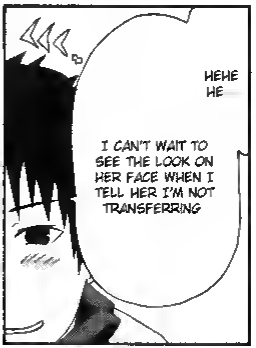
HIS ENEMY ...
WASN'T EVEN SOMETHING AS EASY TO SEE OR DEAL WITH THAN THE CHAINSAW MAN.
BUT NOTO DECIDED TO FIGHT.
AND I MIGHT RUN AWAY LIKE I USUALLY DO.
I DON'T KNOW IF IT'LL WORK,



THAT ITSELF IS MY ONE HOPE.

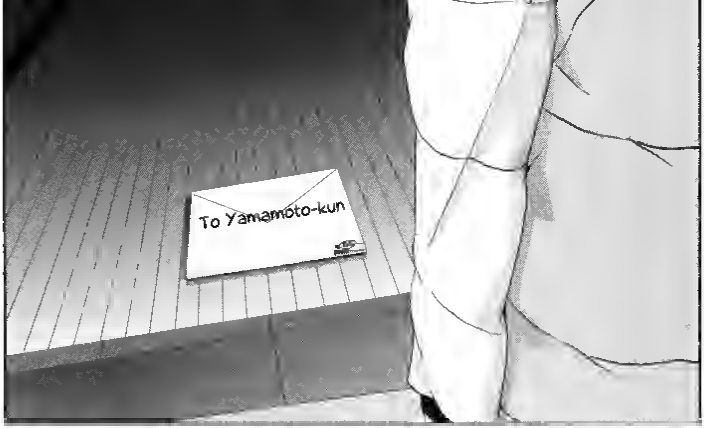
HEY, ERI-CHAN

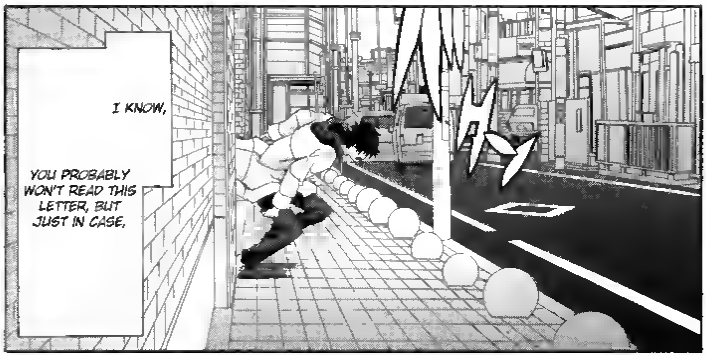
HUH?
IT'S OPEN?


HEHE HE
I CAN'T WAIT TO SEE THE LOOK ON HER FACE WHEN I TELL HER I'M NOT TRANSFERRING

HUH?

HEY, ERI-CHAN.


To Yamamoto-kun


I KNOW,
YOU PROBABLY WON'T READ THIS LETTER, BUT JUST IN CASE,

ERI-CHAN!
ON THE OFF-CHANCE YOU CAME LOOKING FOR ME, I KNEW YOU'D ENTER WITHOUT PERMISSION, SO I'M LEAVING THIS NOTE

I'M SORRY

I'M GOING TO FIGHT AGAINST HIM.
End of Chapter 7

scxscans anime-squared.net
#detcetorp @ irc irchighway net

NEGATIVE HAPPY CHAIN SAW EDGE

Kadokawa Comics A
ネガティブハッピー・チェーンソーエッチ
2
原作
滝本竜彦
漫画
佐伯淳一

KCA114-4
角川書店

9784047150676
1920979005402
ISBN978-4-04-715067-6
C0979 ¥540E

絵理ちゃんとチェーンソー男との
熾いの決着がつかないまま。
急遽引越しする事になってしまったオレ。
もちろん、なにもかも中途半端で
いくわけにはいかない。
オレは一大決心をして絵理ちゃんのもとに
向かうのだった…。
展開した青春を後ろ向きに駆け抜ける
ノンストップ非日常系ストーリー
ついに完結!!

漫画
佐伯淳一
Junichi Saeki

神戸市在住、7月生まれの
O型。好きな動物はパンダ。
パンダをこよなく愛する、
第七回少年エース新人漫
画賞準期賞を受賞。

原作
滝本竜彦
Tatsuhiko Takimoto

1978年、北海道生まれ。ひ
きこもりが昂じて大学を中
退し、膨かしい青春のひとと
きをフルスイングでドブに
投げ捨てる。2001年、「ネ
ガティブハッピー・チェーン
ソーエッチ」で第五回角川
学園小説大賞特別賞を受
賞。他作品に「NHKにようこ
そ!」「超人計画」がある。

NEGATIVE HAPPY CHAIN SAW EDGE

滝本竜彦 原作
Tatsuhiko Takimoto

ネガティブハッピー・チェーンソーエッチ

NEGATIVE HAPPY CHAIN SAW EDGE

佐伯淳一 漫画
Junichi Saeki

2

Kadokawa Comics A

Kadokawa Comics A

ネガティブハッピー・チェーンソーエッチ

NEGATIVE HAPPY CHAIN SAW EDGE

2

原作 滝本竜彦
漫画 佐伯淳一

KCA114-4
角川書店

NEGATIVE HAPPY CHAIN SAW EDGE

CATERHAM
SEVEN

YAMAMOTO-KUN
THIS CAN'T BE HELPED.

IT'S PROBABLY HIS FAULT THAT...
Y. MAMOTO-KUN...
Y. MAMOTO-KUN IS TRANS-FERRING.
IS TRANS-FERRING SCHOOLS TOMORROW.
YAMAMOTO-KUN WON'T HAVE TO LEAVE
IF I CAN DEFEAT HIM,

IT HAS TO BE TODAY.
UGH...

I MUST DEFEAT THE CHAINSAW MAN.
HYAAAAAAA AAAAAAHH!!
BEFORE YAMAMOTO-KUN LEAVES FOR A FARAWAY PLACE.

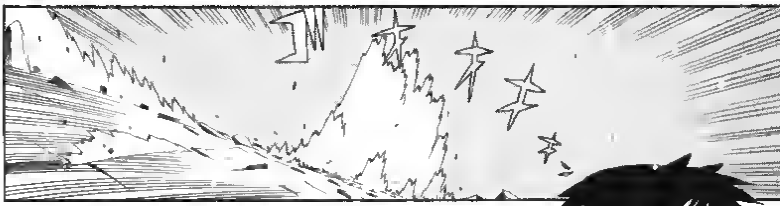
IF YOU ARE READING THIS LETTER,
SO, YAMAMOTO-KUN,

PLEASE HAVE SOME COFFEE AT MY HOUSE

PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME.
IT LOOKS EMBARRASS-ING, BUT IT DOES RAISE MY DEFENSE.

I WILL BE WEARING THE CHAINMAIL THAT YOU GAVE ME FOR THIS OCCASION

I WILL DEFINITELY DEFEAT HIM.
I WILL RETURN HOME.
AND,
I THINK YOU KNOW THIS BUT
I LOVE YOU, YAMAMOTO-KUN



Where are you?!

Eri-chan!!

Dammit!
You're no longer able to fight the chainsaw man!
I need to calm down!
The chainsaw man only appears in certain places!
Dammit!
What a horrible image!

Only one possible place left!
But that place...
Even if...
I run or bike,
I won't be able to make it in time!
What!
Yama-moto!?
Watanabe!!

This is it, right!?
Wait a second!
Huh!?
You can't just barge in here like that!
Lend me your motorcycle!
The key, the key!
Yeah and this is my first time riding!
You don't have a license!
I'll be fine!
You're going to die!
You'll die!

Don't worry!
Uwaaah!!
Uwaaaaah!
My Blackbird!!

THE ROAD'S LIKE AN ICE RINK.

IF I LET MY GUARD DOWN FOR EVEN A SECOND, I'LL SLIP
BUT, I'M NOT GONNA CRASH!
BECAUSE I KNOW THIS ROAD!

AHEAD OF HERE IS A CURVE.

HEY, YAMAMOTO.
THERE'S THE BROKEN GUARDRAIL AND A FLOWER BOUQUET.
AND THERE,
JUST KEEP LEANING LEFT AND RIGHT.
DON'T SLOW DOWN
I'd go straight into the guardrail.
Even if I hit the brakes,
Wow, if a car came from the other side, it'd be all over.

THIS IS NOT THE PLACE FOR YOU TO DIE.
BUT,
I DIED HERE,
BUT YOU STILL HAVE A FUTURE
YOU
NOTO,

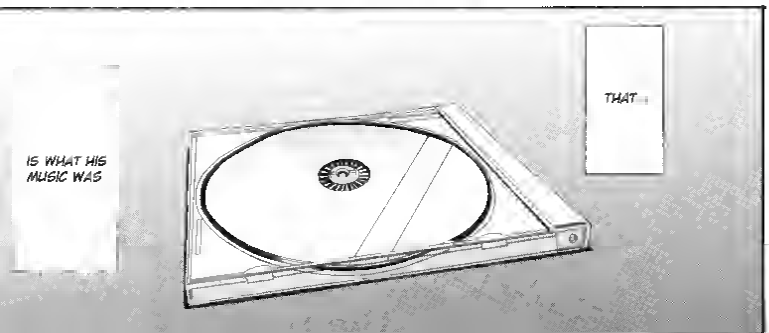
THE DAY YOU DIED...
HEY, DID YOU KNOW?
YOU WERE ALWAYS FIGHTING...

YOU KNOW...

I WANTED TO DO SOME-THING,
JUST THE THREE OF US

THERE WASN'T ENOUGH TIME...
I WANTED TO...
DO SOME-THING...
WHILE THERE WAS STILL TIME...

THAT'S WHY HE...
DECIDED TO CREATE THINGS THAT LAST FOREVER.
NO MATTER HOW FRIENDLY YOU ARE WITH OTHERS,
SOMEDAY IT WILL END


THAT...
IS WHAT HIS MUSIC WAS

I couldn't do anything about it.
I was frustrated with living through days that never seemed to change.
But me,
A savior appeared.
But then one day,
A real enemy!
An immortal devil.
A mysterious phantom.

A savior that was so easy to understand.
So easy I could cry!
Someone to end my normalcy.
The best kind of savior!
I immediately jumped right in!!
I jumped in!

But,
In the middle, I got scared.
That's what made it even more frightening.
I love Eri-chan.

But, Noto,
There's still a way!
Eri-chan could die at any time.
That is what scared me!
No matter how sad a destiny,
No matter how long and horrible life is,
I can't catch you!

I wanted to be like you!
That's why I looked up to you!
I wanted to die like you!

Dying would give me purpose!
A purpose for my life!!
The stage is set!
I will save Eri-chan!
Even if it costs me my life!
I'm prepared for anything!
I can see it! It's right there!

URGH...
URGH...

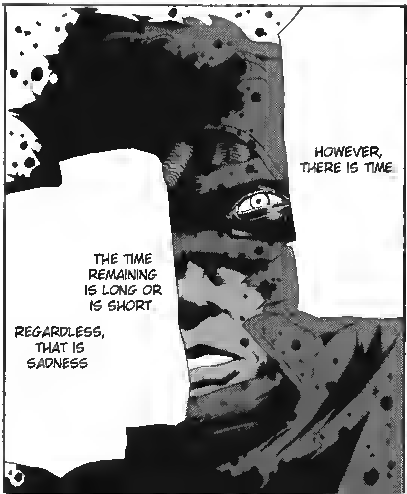
YAMAMOTO-KUN?
Eri-chan!
Run away!
AT THAT MOMENT,
ERI-CHAN LOOKED...
AS IF SHE WERE SMILING, AS IF SHE WERE CRYING.

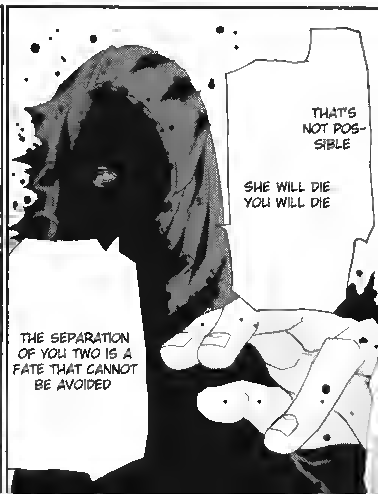
THE WORLD IS NOT FAIR
PEOPLE YOU ARE FOND OF LEAVE PEOPLE YOU LOVE DIE
NO MATTER HOW SPLENDID THE ROMANCE OR THE DREAM OR THE GLITTER MIGHT BE, SOMEDAY YOU'LL LOSE IT ALL
IT'S AN ETERNAL HELL OF UNFAIRNESS
Bullshit!!

If I can save Eri-chan, I don't care if I die here!
I don't care if I die!
Please, just do it now!
Please save her!
Even if I have to die!
So she won't have to suffer like she has...
Let her have a kind and fortunate life, if you can,

I don't care if I die.
So please save her...
I don't care if I have to die.
From the moment that I met you...
This has been my wish!
This is my WISH!
RIGHT NOW...
PLEASE...
PLEASE GRANT IT.

KILL ME.
HELP


HOWEVER, THERE IS TIME
THE TIME REMAINING IS LONG OR IS SHORT
REGARDLESS, THAT IS SADNESS


THAT'S NOT POSSIBLE
SHE WILL DIE YOU WILL DIE
THE SEPARATION OF YOU TWO IS A FATE THAT CANNOT BE AVOIDED

Y...
YOU'RE...
YO!
YAMAMOTO!
Huh!

WILL YOU KEEP ON GOING OR WILL YOU GO BACK?
WHAT WILL IT BE?
THAT'S IMPOSSIBLE, YAMAMOTO
YOU CAN'T CATCH UP TO ME...
IT'S ALREADY DECIDED, NOTO!
I'LL KEEP GOING ON!
ALL YOU CAN DO IS BE LAZY.
ALL YOU CAN DO IS...
TREASURE A HAPPINESS THAT WILL DISAPPEAR AT ANY MOMENT

FOR YOU, THAT'S THE LIMIT
Hey! Wait!
I COULDN'T STAND IT
HAPPINESS ENDS SO ABRUPTLY
SEPARATION FROM THOSE YOU LOVE IS INEVITABLE.
AND IN THE END NOTHING REMAINS.
EVERYTHING DISAPPEARS.
Hey! Noto!!!
Don't leave me behind!!

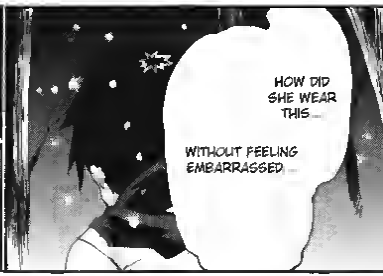
I'VE BEEN LEFT BEHIND

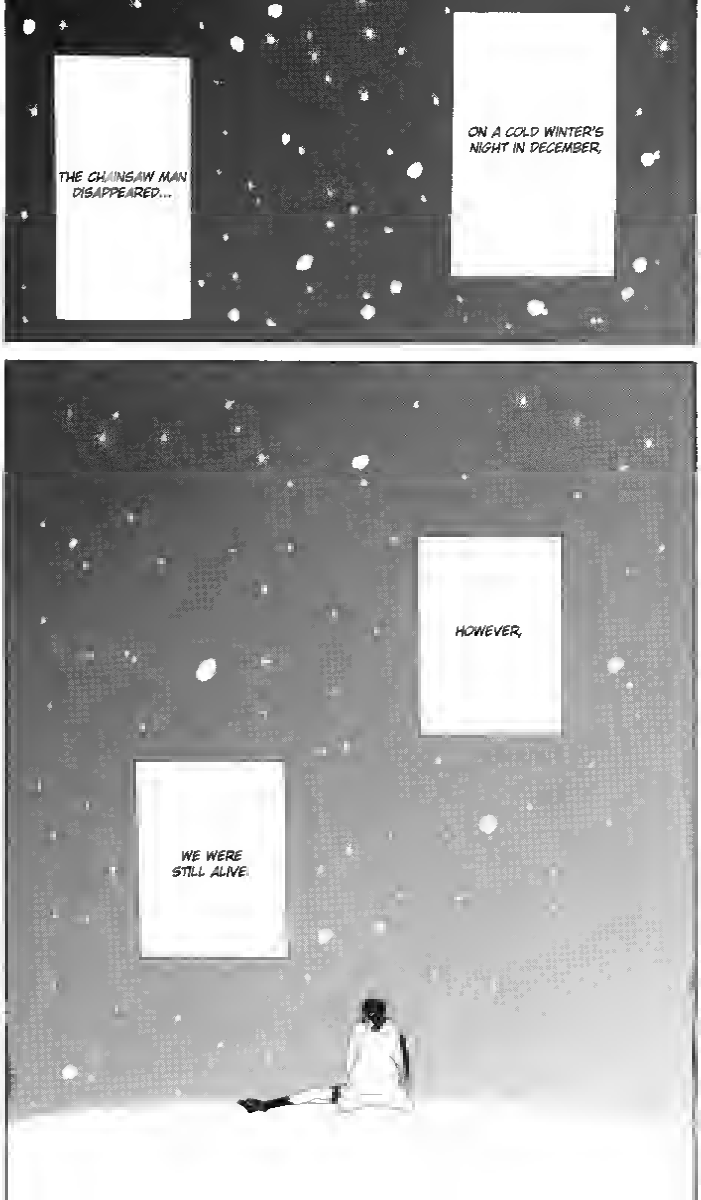
Haha... W... what is this.
Is this the happy end... this is pathetic.
Not one thing has been solved...
Guuuh!
I'VE BEEN LEFT BEHIND IN THIS PLACE,
UGH.
WHERE THE DAYS JUST KEEP GOING ON

ERI-CHAN...
!
She's alive!?
LIGIA...

HAHA...
THE CHAINMAIL...
SHE'S WEARING THE CHAINMAIL... THAT I GAVE HER...

I TRIED TO LAUGH.
BUT I COULDN'T.


HOW DID SHE WEAR THIS...
WITHOUT FEELING EMBARRASSED...


THE CHAINSAW MAN DISAPPEARED...
ON A COLD WINTER'S NIGHT IN DECEMBER,
HOWEVER,
WE WERE STILL ALIVE

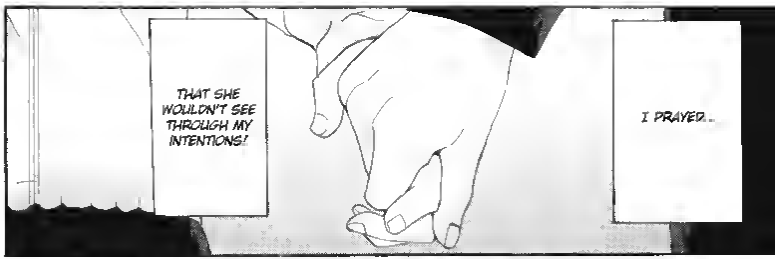
GYAAHHH!!
MOTORCYCLE
SORRY, WAITNABE... HERE'S YOUR BIKE...
HEY,
DO YOU THINK THE CHAINSAW MAN REALLY DISAPPEARED?
I DON'T KNOW.
BUT, HE HASN'T APPEARED EVEN ONCE SINCE THEN AND THERE'S NO SIGN OF HIM
OH, BUT SPEAKING OF WHICH,
I'M SORRY ABOUT BACK THEN.
I STILL DON'T KNOW WHAT THAT WAS.

YOU SUDDENLY HUGGED ME WHILE YOU WERE BAWLING, SO...
OH...
I WAS SO HAPPY THAT ERI-CHAN WAS ALIVE, I COULDN'T HELP MYSELF.
I WAS REALLY GLAD YOU WERE SAFE.

THIS IS A DATE!
AND WE LEISURELY WALKED AROUND
SO... WE TALKED ABOUT STUFF LIKE THAT.

ERI-CHAN,
WHY DON'T WE COME SEE THIS TREE ON CHRISTMAS TOGETHER...
OKAY
SURE.
THIS MOMENT IS WHAT'S PRECIOUS
I DON'T CARE ABOUT WHAT THE CHAINSAW MAN SAID OR WHAT NOTO SAID.
RIGHT NOW,

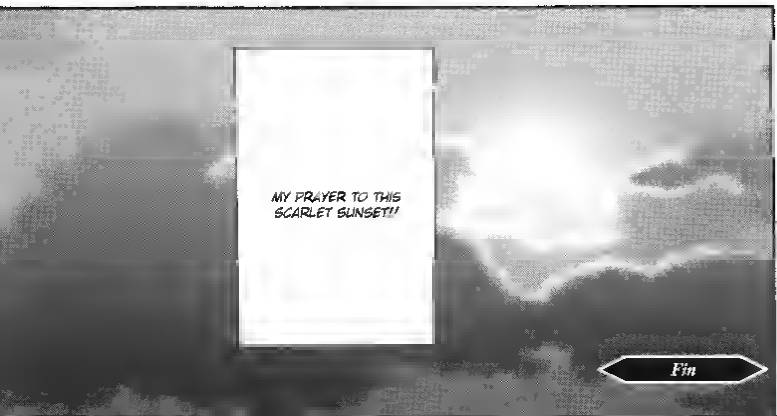
!!
AND!
AFTER THAT,
HOW ABOUT A PARTY...
AT ERI-CHAN'S HOUSE FOR JUST THE TWO OF US?


THAT SHE WOULDN'T SEE THROUGH MY INTENTIONS!
I PRAYED...

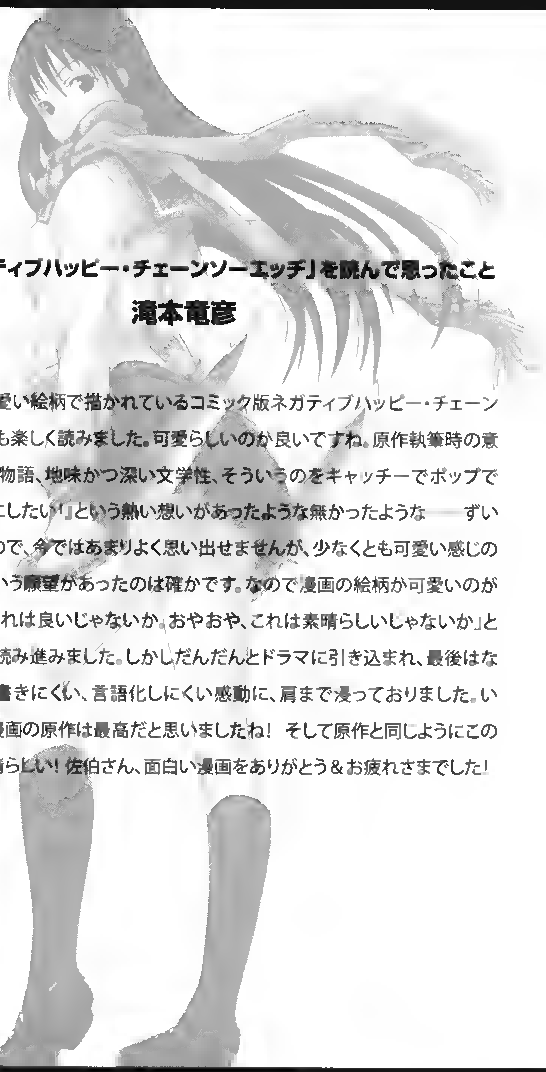
THAT THE HAPPY TIMES OF BOTH OF US WOULD KEEP ON GOING!

I'M BEGGING YOU!
SO PLEASE!

THIS IS MY PRAYER!


MY PRAYER TO THIS SCARLET SUNSET!!
Fin

みなさまありがとうございます



漫画版「ネガティブハッピー・チェーンソーエッヂ」を読んで思ったこと

滝本竜彦

佐伯さんの可愛い絵柄で描かれているコミック版ネガティブハッピー・チェーンソーエッヂ、とても楽しく読みました。可愛らしいのが良いですね。原作執筆時の意図としては『メタ物語、地味かつ深い文学性、そういうのをキャッチーでポップでファニーなお話にしたい！』という熱い想いがあったような無かったような――ずいぶん昔のことなので、今ではあまりよく思い出せませんが、少なくとも可愛い感じのお話にしたいという願望があったのは確かです。なので漫画の絵柄が可愛いのが嬉しい。「おや、これは良いじゃないか。おやおや、これは素晴らしいしゃないか」と笑みを浮かべて読み進みました。しかしだんだんとドラマに引き込まれ、最後はなんとも感想文に書きにくい、言語化しにくい感動に、肩まで浸っておりました。いやぁ改めてこの漫画の原作は最高だと思いましたね！　そして原作と同じようにこの漫画もとても素晴らしい！　佐伯さん、面白い漫画をありがとう＆お疲れさまでした！

Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース

ネガティブハッピー・チェーンソーエッヂ ②

漫画
佐伯淳一（さいき じゅんいち）

原作
滝本竜彦（たきもと たつひこ）

2008年6月26日初版発行

発行者
井上伸一郎

発行　株式会社角川書店
〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8663(編集)
発売　株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8521(営業)
http://www.kadokawa.co.jp

装幀・デザイン
LIGHTNING

印刷
共同印刷株式会社

製本
BBC

初出／『少年エース』'08年4月号～7月号

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。落丁・乱丁本は、ご面倒でも角川グループ受注センター読者係宛にお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係がございません。

2008 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©Junichi SAIKI 2008
©Tatsuhiko TAKIMOTO 2008
ISBN978-4-04-715067-6 C0979